

## 5.1 Nye venner

Sami skal begynne på skolen. Sami kan ikke veien, men Ali går sammen med ham. I dag skal han bare snakke med en lærer.

Klokka halv ett møter de læreren. Læreren snakker arabisk. Hun forteller om skolen. Sami skal gå i en klasse med andre elever fra mange andre land.

Læreren forteller om elevene i Samis klasse. Det er elever fra Afghanistan, Frankrike, Polen, Somalia - og to andre elever fra Syria. Sami skal ikke treffe dem før i morgen. I dag skal han bare snakke med læreren. Hun spør om skolen i Syria, og Sami svarer.

Lærer: Liker du matematikk?

Sami: Ja, og jeg kan telle på norsk!

Lærer: Kan du lese og skrive engelsk?

Sami: Ja, litt. Jeg kan også litt fransk.

Lærer: Så bra!

Læreren smiler.

Lærer: Og nå skal du lære norsk?

Sami: Selvfølgelig!

Sami smiler også.

Etterpå går de hjem. De går ut av skolegården og så til høyre i første veikryss. Så går de rett fram hundre meter og tar andre vei til venstre. Snart ser de en barnehage på høyre side av veien. Her skal Hoda gå. Det er cirka en kilometer å gå hjem fra skolen.

I morgen er det tirsdag. Da skal Sami treffe elevene i mottaksgruppa, og han skal begynne å lære norsk. Han kan nesten ikke vente.



Sami



andre

cirka

da

en elev

etterpå

å fortelle

fram

Frankrike

hundre

høyre

til høyre

i dag

en kilometer

en klasse

et land

en lærer

mange

en matematikk

en meter

ei mottaksgruppe

nesten

Polen

rett fram

selvfølgelig

ei side

en skolegård

å skrive

Somalia

å spørre

å svare

så bra!

å telle

tirsdag

til venstre

## 5.2 Fotball

Ali jobber på en sjokoladefabrikk. Nå er klokka tolv, og det er lunsj. Han ser ut gjennom vinduet. Det er fint vær ute. Sola skinner fra en klar himmel. Han går til kantina sammen med noen unge kollegaer. Den ligger i andre etasje. Ali kjøper en kopp kaffe og to ferske rundstykker. Han tar også et rødt eple. Skal han ta en sjokolade til kaffen? Nei, ikke i dag.



Erik

Kantina er stor, men de finner et bord ute på terrassen. De spiser, og de snakker om fotball. Alle liker fotball. De diskuterer flinke fotballspillere, fine mål og gode lag. Ali liker franske og spanske lag, kollegaene snakker om engelske lag.



Ali

Erik: Hvilket lag liker du, Ali?

Ali: Paris Saint-Germain er et godt lag. Nå har de en brasiliansk spiller, Neymar. Han er veldig god – og veldig dyr!

Erik: Ja, Neymar er en spesiell fotballspiller. Det er sant.



Per

Ali: Men hva med norsk fotball. Hvilke lag liker dere?

Per: Rosenborg, selvfølgelig.

De har mange gode, unge spillere på laget.



Arne

Arne: Men Brann er nummer én.

Ali: Hva med Oslo? Er det ikke noen gode lag der?

Erik: Nei, dessverre. Lagene fra Oslo er ikke så gode.

Ali: Jeg gleder meg til å se norsk fotball. Men Frankrike vinner alltid mot Norge. Frankrike er nummer én i verden, Norge er bare nummer 50.

De andre ler.



alltid

brasiliansk

dessverre

å diskutere

dyr

en etasje

fersk

flink

en fotballspiller

å glede seg

en himmel

hvilke

ei kantine

klar

en kollega

et lag

en lunsj

mot

et mål

noen

et nummer

et rundstykke

rød

sant

seg (å glede seg)

en sjokolade

en sjokoladefabrikk

å skinne

ei sol

spansk

spesiell

en spiller

stor

en terrasse

toly

ung

veldig

en verden

å vinne

## 5.3 I butikken

Rana og Hoda er i butikken. De skal ha brød, melk, frukt, grønnsaker, kjøtt og fisk. Det er en stor butikk. Først går Rana og Hoda til grønnsakene.



Rana

Rana: Vi må ha noen store poteter og noen fine gulrøtter.  
Kan du finne gulrøttene, Hoda?

Hoda henter en pose med gulrøtter.

Rana: Ja, de er fine. Så flink du er, Hoda! Potetene er ikke så store, så jeg må ta mange. Vi trenger også en rød paprika og et kilo med gule epler.



Hoda

Hoda: Her er eplene, mamma!

Rana: Bra! De ser gode ut. Nå må vi finne et grovt brød, to liter melk og en halv liter jogurt. Hva vil du ha til lunsj, Hoda?

Hoda: Jeg vil ha ost og syltetøy.

Rana: Det er greit, her står syltetøyet. Vi må kjøpe kjøtt og fisk til middag. Liker du laks?

Hoda: Ja, det er godt.

Rana legger laks og kylling i handlevogna. Hoda legger en sjokolade i handlevogna. Hun ser på Rana, og Rana smiler. Så går de til kassa og betaler. Det blir sju hundre og seksten kroner. Det er dyrt. Rana betaler med kort.

Utenfor butikken ser de Eva Berg. Rana kjenner henne igjen fra flyet. Eva er også ferdig med å handle.

Rana: Hei! Husker du oss fra flyet?

Eva: Ja visst! Er dere også her? Hvordan går det med dere?

Rana: Det går bra med oss, og på torsdag skal jeg begynne på norskkurs!

Eva: Så bra! Hvordan går det med barna?

Rana: Bra! Sami skal begynne på skolen snart, og Hoda skal begynne i barnehagen i morgen.

Eva: Så fint! Mener du barnehagen der borte? Ja, det er en god barnehage.

Rana: Sier du det? Det vil jeg gjerne høre mer om.  
Skal vi ta en kopp kaffe hjemme hos meg?

Eva: Ja, gjerne.

Hoda går ved siden av mamma. Hun spiser sjokolade og tenker på katten.  
Kanskje den sitter og venter på trappa?

å betale

å bli

der borte

ferdig

en fisk

en frukt

først

greit

grov

en grønnsak

gul

ei gulrot

å handle

ei handlevogn

hos

å huske

å høre

ja visst

ei kasse

en kilo

å kjenne igjen

et kjøtt

et kort

ei krone

en kylling

en laks



å legge

en liter

ei melk

oss

en paprika

en pose

en potet

et syltetøy

en torsdag

å trenge

en jogurt

## 5.4 Hoda begynner i barnehagen

Hoda skal begynne i barnehagen i dag. Hun gleder seg og hun gruer seg.  
“Ta på deg jakka”, sier mamma. “Nå skal vi gå.”

Hoda tar på seg jakka. Mamma tar på henne en fin, gul ryggsekk. I den har hun en banan og en matpakke med to brødkrager. Hun har også med seg tøfler. Mamma tar henne i handa, og så går de sammen til barnehagen. Katten står på trappa og ser etter dem.

Barnehagen er stor og full av barn. Hoda ser på barna. Mamma snakker med ei dame, og dama ser på Hoda og smiler. “Hei Hoda!” sier hun. Hoda gjemmer seg bak mamma.

De går inn i huset i barnehagen. Hoda må ta av seg jakka og skoene og ta på seg tøflene. Mamma og dama setter seg ved et bord og snakker og snakker. På golvet sitter to jenter og en gutt. De leker med biler. “Sett deg sammen med barna!” sier mamma. Hoda gjemmer seg bak mamma. Dama gir henne en blå lekebil. Hun tar Hoda i handa og går sammen med henne bort til barna. Hoda setter seg på golvet ved siden av gutten. Han heter Peder.

Peder snakker norsk. Hoda snakker arabisk. De sitter ved siden av hverandre og leker med biler. “Brrmm”, sier Peder. “Brrmm, brrmm”, sier Hoda. Peder kjører en grønn bil på Hodas bil. “Bang!” sier Peder. Hoda ser på Peder og ler. Peder ser på Hoda og ler.

Så skal de spise. Peder gir Hoda en stor, oransje appelsin. Hoda gir Peder en fin, gul banan.

Hoda og mamma går hjem. I morgen skal hun gå i barnehagen igjen. Hun gleder seg.



Hoda



Rana



en appelsin

bak

en banan

bang

blå

bort

full

å gi

å gjemme seg

et golv

å grue seg

grønn

ei hand

hverandre

å leke med

en lekebil

oransje

en ryggsekk

å ta av seg

å ta på seg

å sette seg

en tøffel

ved siden av